

Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

► **B****SMERNICA RADY**

z 30. júna 1982

o určitých výrobkoch používaných na výživu zvierat

(82/471/EHS)

(UL L 213 , 21.7.1982, str. 8)

Zmenené a doplnené:

	Č.	Úradný vestník	
		Strana	Dátum
► M1 Smernica Komisie 84/443/EHS z 26. júla 1984,	L 245	21	14.9.1984
► M2 Druhá Smernica Komisie 85/509/EHS zo 6. novembra 1985,	L 314	25	23.11.1985
► M3 Council Regulation (EEC) No 3768/85 of 20 December 1985 (*)	L 362	8	31.12.1985
► M4 Smernica Komisie 86/530/EHS z 28. októbra 1986,	L 312	39	7.11.1986
► M5 Smernica Komisie 88/485/EHS z 26. júla 1988,	L 239	36	30.8.1988
► M6 Smernica Komisie 89/520/EHS zo 6. septembra 1989,	L 270	13	19.9.1989
► M7 Smernica Komisie 90/439/EHS z 24. júla 1990,	L 227	33	21.8.1990
► M8 Council Directive 90/654/EEC of 4 December 1990 (*)	L 353	48	17.12.1990
► M9 Smernica Komisie 93/26/EHS zo 4. júna 1993,	L 179	2	22.7.1993
► M10 Smernica Komisie 93/56/EHS z 29. júna 1993,	L 206	13	18.8.1993
► M11 Smernica Rady 93/74/EHS z 13. septembra 1993	L 237	23	22.9.1993
► M12 Smernica Komisie 95/33/ES z 10. júla 1995,	L 167	17	18.7.1995
► M13 Smernica Rady 95/69/ES z 22. decembra 1995	L 332	15	30.12.1995
► M14 Smernica Rady 96/25/ES z 29. apríla 1996	L 125	35	23.5.1996
► M15 Zmenené a doplnené Smernica 2000/16 ES Európskeho Parlamentu a Rady z 10. apríla 2000,	L 105	36	3.5.2000
► M16 Smernica Rady 1999/20/ES z 22. marca 1999,	L 80	20	25.3.1999
► M17 Nariadenie (ES) č. 1829/2003 Európskeho parlamentu a Rady z 22. septembra 2003	L 268	1	18.10.2003
► M18 Nariadenie (ES) č. 1831/2003 Európskeho Parlamentu a Rady z 22. septembra 2003	L 268	29	18.10.2003
► M19 Nariadenie európskeho parlamentu a rady (ES) č. 1882/2003 z 29. septembra 2003,	L 284	1	31.10.2003
► M20 Smernica Komisie 2003/104/ES z 12. novembra 2003,	L 295	83	13.11.2003
► M21 Smernica Komisie 2004/116/ES z 23. decembra 2004,	L 379	81	24.12.2004

Zmenené a doplnené:

► A1 Akt o pristúpení Rakúska, Švédska a Fínska	C 241	21	29.8.1994
--	-------	----	-----------

(*) Tento akt nebol zatiaľ uverejnený v slovenčine.



SMERNICA RADY

z 30. júna 1982

o určitých výrobkoch používaných na výživu zvierat

(82/471/EHS)

RADA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva, najmä na jej články 43 a 100,

so zreteľom na návrh Komisie ⁽¹⁾,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽²⁾,

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽³⁾,

keďže produkcia dobytky zaujíma veľmi dôležité miesto v poľnohospodárstve spoločenstva a uspokojivé výsledky závisia vo veľkej miere od používania vhodných a kvalitných krmív;

keďže existencia pravidiel týkajúcich sa krmív má základný význam pre rast produktivity v poľnohospodárstve;

keďže spotreba kŕmnych bielkovín v spoločenstve nepretržite rastie v dôsledku neustále sa zvyšujúcich potrieb produkcie dobytky;

keďže tento rastúci dopyt je v posledných rokoch sprevádzaný znateľným poklesom dodávok určitých bielkovinových krmív na svetový trh;

keďže tento nedostatok prinútil krmivársky priemysel vykonávať výskum náhradných produktov, ktorými sa zabezpečuje dostupnosť dodávok;

keďže opatrenia týkajúce sa týchto produktov ustanovené v členských štátoch zákonmi, inými predpismi alebo administratívnymi postupmi, pokiaľ existujú, sa odlišujú vo svojich základných princípoch; keďže z toho vyplýva, že priamo ovplyvňujú tvorbu a fungovanie spoločného trhu a z tohto dôvodu by sa mali harmonizovať;

keďže tieto náhradné produkty sa vyrábajú novými technickými postupmi a z tohto dôvodu je žiaduce regulovať ich predaj ako krmív alebo zložiek krmív takým spôsobom, že pre každú príslušnú skupinu sa predpíše, ktoré jednotlivé produkty a za akých podmienok používania sú povolené;

keďže pred zaradením nového produktu do jednej z príslušných skupín je potrebné zistiť, či má požadovanú nutričnú hodnotu; keďže sa musí zistiť, či tieto produkty pri vhodnom používaní nemajú škodlivý účinok na zdravie ľudí alebo zvierat alebo na životné prostredie a nepoškodzujú spotrebiteľa zhoršovaním charakteristických znakov živočíšnych produktov;

keďže kvôli zabezpečeniu súladu so základnými ustanovenými princípmi povoľovania by mal členský štát úradne predložiť dokumenty k produktom patriacim do určitých skupín; keďže tieto dokumenty by kvôli uľahčeniu skúmania príslušných látok mali byť vypracované v súlade so spoločnými usmerneniami, ktoré stanoví Rada najneskôr ku dňu uplatnenia tejto smernice;

keďže je žiaduce umožniť členským štátom, aby až do prijatia rozhodnutia na úrovni spoločenstva dočasne udržiavali vnútroštátne povolenia vydané na produkty, ktoré v súčasnosti nie sú uvedené v prílohe k tejto smernici, alebo na špecifické produkty, ktoré v určitých prípadoch spĺňajú iné podmienky; keďže však rozhodnutie na úrovni spoločenstva vo veci produktov získavaných z kvasiniek druhu „Candida” a kultivovaných na n-alkánoch by malo byť prijaté do dvoch rokov od zverejnenia tejto smernice;

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 197, 18.8.1977, s. 3.

⁽²⁾ Ú. v. ES C 63, 13.3.1978, s. 53.

⁽³⁾ Ú. v. ES C 84, 8.4.1978, s. 4.

▼B

keďže nebielkovinové dusíkaté látky z dôvodu ich nepriamej tvorby bielkovín musia podliehať ustanoveniam tejto smernice; keďže v dôsledku toho je žiaduce zmeniť a doplniť prílohy k smernici Rady 70/524/EHS z 23. novembra 1970, týkajúcej sa doplnkových látok v krmivách ⁽¹⁾, ktorá dočasne upravuje produkty tejto skupiny;

keďže nutričná hodnota a bezpečnosť príslušných produktov závisí vo veľkej miere od charakteristík ich zloženia, podmienok používania a procesov výroby; keďže z tohto dôvodu je veľmi dôležité ustanoviť v určitých prípadoch označovanie s cieľom chrániť užívateľa pred podvodmi a uľahčiť mu optimálne využitie produktov, ktoré má k dispozícii;

keďže nie je vhodné uplatňovať ustanovenia spoločenstva na príslušné produkty alebo na krmivá obsahujúce tieto produkty určené na vývoz do tretích krajín, pretože tieto krajiny majú vo všeobecnosti svoje vnútorné predpisy;

keďže kvôli zabezpečeniu plnenia požiadaviek tejto smernice pri uvádzaní týchto produktov alebo krmív obsahujúcich tieto produkty na trh musia členské štáty ustanoviť vhodné kontrolné opatrenia;

keďže produkty alebo krmivá obsahujúce tieto produkty, ktoré spĺňajú tieto požiadavky, musia podliehať iba obmedzeniam predaja ustanoveným v tejto smernici;

keďže vhodný postup spoločenstva je veľmi dôležitý pri úprave ustanovení prílohy a stanovených usmernení pre predkladanie dokumentov týkajúcich sa určitých produktov a podľa potreby pri určovaní kritérií zloženia a čistoty, ako aj fyzikálno-chemických a biologických vlastností týchto produktov vzhľadom na rozvoj vedeckých a technických znalostí;

keďže s cieľom poskytnúť všetky potrebné záruky by mal prijatý postup spoločenstva v určitých prípadoch zmien a doplnkov prílohy ustanoviť povinné konzultácie s Vedeckým výborom pre výživu zvierat a Vedeckým výborom pre potraviny, ktoré zriadila Komisia;

keďže členské štáty by si v prípadoch, keď je ohrozené zdravie ľudí alebo zvierat, mali zachovať právomoc dočasne pozastaviť platnosť povolenia na používanie produktu alebo meniť a dopĺňať všetky ustanovenia, ktoré s tým súvisia;

keďže kvôli tomu, aby členský štát nemohol túto právomoc zneužiť, malo by sa v súlade s núdzovým postupom spoločenstva rozhodnúť o možných zmenách a doplnkoch prílohy založených na podporných dokumentoch;

keďže kvôli uľahčeniu vykonávania tejto smernice by sa mal uplatniť postup nadviazania úzkej spolupráce medzi členskými štátmi a Komisiou v rámci Stáleho výboru pre krmivá zriadeného smernicou 70/372/EHS ⁽²⁾,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

1. Táto smernica sa týka produktov, ktoré sú priamym alebo nepriamym zdrojom bielkovín, vyrábajú sa určitými technickými procesmi a uvádzajú sa do obehu v rámci spoločenstva ako krmivá alebo v krmivách.

2. Táto smernica nemá dopad na ustanovenia spoločenstva týkajúce sa:

- a) doplnkových látok v krmivách;
- b) určovania najvyšších obsahov nežiaducich látok a produktov v krmivách;
- c) určovania najvyšších obsahov rezíduí pesticídov pre produkty určené na výživu ľudí a zvierat a v týchto produktoch;

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 270, 14.12.1970, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 170, 3.8.1970, s. 1.

▼B

- d) predaja kŕmnych ► **M14** ————— ◄ zmesí;
- e) patogénnych mikroorganizmov v krmivách;

▼M11

- f) krmivá na zvláštne nutričné účely;

▼M14

- g) obehu kŕmnych surovín.

▼M17

- 3. Smernica sa nevzťahuje na výrobky, ktoré pôsobia ako priame alebo nepriame zdroje proteínu patriace do predmetu úpravy nariadenia (ES) č. 1829/2003 Európskeho parlamentu a Rady z 22. septembra 2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivách ⁽¹⁾.

▼B*Článok 2*

Pre túto smernicu platia definície uvedené v článku 2 smernice Rady 70/524/EHS.

Článok 3

- 1. Členské štáty ustanovia, že krmivá patriace do jednej zo skupín produktov uvedených v prílohe alebo obsahujúce tieto produkty sa môžu predávať, iba ak:

- a) je príslušný produkt uvedený v prílohe;
- b) sú splnené všetky podmienky, ktoré sú v nej ustanovené.

- 2. Členské štáty môžu na experimentálne alebo na vedecké účely ustanoviť výnimky z ustanovení odseku 1 za predpokladu, že sa vykonávajú primerané úradné kontroly.

▼M13

- 3. členské štáty sú povinné požadovať, aby produkty uvedené v kapitole I.1 a) smernice Rady 95/69/ES zo dňa 22. decembra 1995 stanovujúcej podmienky a podrobnosti schvaľovania a registrácie určitých podnikov a sprostredkovateľov pracujúcich v oblasti krmív pre zvieratá ⁽²⁾ smeli uvádzať do obehu len podniky a sprostredkovatelia, ktoré/ktorí podľa potreby spĺňajú podmienky stanovené v článku 2 alebo článku 3 tej smernice.

▼M16

- 4. Odsek 3 platí bez toho, aby bol dotknutý článok 4 (2) smernice 95/69/ES.

▼B*Článok 4*

- 1. Napriek článku 3 (1) môžu členské štáty dovtedy, kým sa neprijme rozhodnutie v súlade s článkom 6, ponechať v platnosti:

- a) povolenia vydané na ich území pred dňom uplatnenia tejto smernice, týkajúce sa produktov, ktoré nie sú zaradené do skupín produktov uvedených v prílohe s výnimkou produktov získavaných z kvasiniek druhu „Candida” a kultivovaných na nalkánoch;
- b) povolenia vydané na ich území pred oznámením tejto smernice, týkajúce sa na jednej strane produktov získavaných z kvasiniek druhu „Candida” a kultivovaných na n-alkánoch a na druhej strane produktov uvedených v prílohe, oddiel 1.2.1, ktoré spĺňajú iné požiadavky než sú v nej uvedené;

- 2. Členské štáty pošlú ostatným členským štátom a Komisii zoznam produktov povolených na ich území v súlade s odsekom 1.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 268, 18.10.2003, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 332, 30.12.1995, s. 15.

▼ **M8**

3. In the territory of the former German Democratic Republic, the use in feedingstuffs of protein products obtained from yeast of the *Candida* genus cultured on n-alkanes shall not be prohibited until 31 December 1991. The Federal Republic of Germany shall ensure that the products in question are not dispatched to other parts of the Community.

▼ **B***Článok 5*

1. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia pre označovanie vzťahujúce sa na kŕmne suroviny a kŕmne zmesi, členské štáty ustanovia, že produkty uvedené v prílohe sa nemôžu predávať ako krmivá alebo zapracované do krmív, pokiaľ na ich obale alebo kontajneri alebo na štítku pripevnenom k obalu alebo kontajneru, nie sú uvedené všetky konkrétne údaje ustanovené v prílohe.

2. Členské štáty ustanovia, že v prípade materiálu, ktorý sa predáva voľne ložený, sa konkrétne údaje uvedené v odseku 1 zapisujú do sprievodného dokumentu.

Článok 6

1. Zmeny a doplnky v prílohe, ktoré treba vykonať v dôsledku rozvoja vedeckých alebo technických znalostí, sa prijímajú v súlade s postupom ustanoveným v článku 13. V prípade produktov uvedených v oddieloch 1.1 a 1.2 prílohy Komisia konzultuje s Vedeckým výborom pre výživu zvierat a Vedeckým výborom pre potraviny.

V prípade produktov uvedených v článku 4 (1) získavaných z kvasiniek druhu „*Candida*” a kultivovaných na n-alkánoch sa však do dvoch rokov od oznámenia tejto smernice a po konzultáciách s Vedeckým výborom pre výživu zvierat a Vedeckým výborom pre potraviny prijme rozhodnutie v súlade s postupom ustanoveným v článku 13.

2. Pri vykonávaní zmien a doplnkov prílohy sa dodržiavajú tieto princípy:

A. Produkt sa nezaradí do prílohy, pokiaľ:

- a) nemá nutričnú hodnotu pre zvieratá tvorenú obsahom dusíka alebo bielkoviny;
- b) pri rozumnom používaní nemá škodlivý účinok na zdravie ľudí alebo zvierat alebo na životné prostredie a nepoškodzuje spotrebiteľa zhoršovaním charakteristických znakov živočíšnych produktov;
- c) nie je možné monitorovať ho v krmivách.

B. Produkt sa vyradí z prílohy, ak nie je splnená jedna z podmienok uvedených v bode A.

3. Kritériá umožňujúce definovať produkty zaradené do tejto smernice, najmä kritériá zloženia a čistoty a fyzikálno-chemických a biologických vlastností, sa môžu stanoviť vzhľadom na vedecké a technické poznatky a v súlade s postupom ustanoveným v článku 13.

Článok 7

1. Aby sa zabezpečilo, že produkty uvedené v oddieloch 1.1 a 1.2 prílohy sú v súlade s princípmi ustanovenými v článku 6 (2), členské štáty zabezpečia úradné odoslanie dokumentov vypracovaných v súlade s ustanoveniami odseku 2 členským štátom, Komisii a vedeckým výborom, ktoré zriadila Komisia, ak sa požaduje konzultácia s nimi.

2. Rada na návrh Komisie prijme usmernenia, ktoré sa dodržiavajú pri vypracovaní dokumentov uvedených v odseku 1, tak, aby tieto usmernenia bolo možné uplatniť najneskôr v deň uplatnenia tejto smernice.

Zmeny a doplnky v usmerneniach, ktoré treba následne vykonať v dôsledku rozvoja vedeckých alebo technických znalostí, sa prijímajú v súlade s postupom ustanoveným v článku 13.

▼B

3. Ak o to z vhodných dôvodov požiada žiadateľ, členské štáty, Komisia a ostatní príjemcovia dokumentov uvedených v odseku 1 zabezpečia, aby informácie, ktorých uverejnenie by mohlo nepriaznivo ovplyvniť priemyselné alebo obchodné vlastnícke práva, zostali dôvernité.

Priemyselné a obchodné tajomstvo sa nevzťahuje na:

- názvy a zloženie produktu a na žiadne informácie týkajúce sa substrátu a mikroorganizmu,
- fyzikálno-chemické a biologické vlastnosti produktu,
- výklad farmakologických, toxikologických a ekotoxikologických údajov,
- analytické metódy monitorovania produktu v krmivách.

Článok 8

1. Ak na základe podrobných dôvodov vyvolaných novými údajmi alebo novým vyhodnotením existujúcich údajov, ktoré sa stalo zrejším od prijatia príslušných ustanovení, členský štát zistí, že jeden z produktov uvedených v prílohe alebo spôsob jeho použitia za akýchkoľvek stanovených podmienok predstavuje nebezpečie pre zdravie ľudí alebo zvierat, i keď je v súlade s ustanoveniami tejto smernice, členské štáty môžu dočasne pozastaviť alebo obmedziť uplatňovanie týchto ustanovení na svojom území. Tento členský štát o tom bude ihneď informovať ostatné členské štáty a Komisiu a uvedie dôvody pre svoje rozhodnutie.

2. Komisia čo najskôr preskúma dôvody, ktoré uvádza príslušný členský štát, prekonzultuje ich s členskými štátmi v Stálom výbore pre krmivá a potom bezodkladne vydá svoje stanovisko a prijme vhodné opatrenia.

3. Ak Komisia príde k záveru, že zmeny a doplnky smernice sú potrebné na zmiernenie ťažkostí uvedených v odseku 1 a na zabezpečenie ochrany zdravia ľudí a zvierat, začne postup ustanovený v článku 14 s cieľom prijať tieto zmeny a doplnky. V tom prípade členské štáty, ktoré prijali ochranné opatrenia, môžu tieto opatrenia zachovať až do nadobudnutia účinnosti zmien a doplnkov.

Článok 9

Vzhľadom na obchodovanie medzi členskými štátmi sa konkrétne údaje spomínané v článku 5 uvádzajú aspoň v jednom z úradných jazykov cieľovej krajiny.

Článok 10

Členské štáty zabezpečia, aby, pokiaľ ide o prítomnosť a označenie produktov uvedených v prílohe, krmivá, ktoré sú v súlade s ustanoveniami tejto smernice, podliehali iba obmedzeniam predaja obsiahnutým v tejto smernici.

Článok 11

Členské štáty zabezpečia, aby živočíšne produkty nepodliehali žiadnemu obmedzeniu predaja v dôsledku uplatňovania tejto smernice.

▼B*Článok 12*

Členské štáty prijímú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie úradného monitorovania súladu krmív s požiadavkami tejto smernice počas predaja aspoň formou odberu vzoriek.

▼M19*Článok 13*

1. Komisii pomáha Stály výbor pre potravinový reťazec a zdravie zvierat zriadený článkom 58 nariadenia (ES) č. 178/2002 ⁽¹⁾ (ďalej len „výbor“).

2. V prípade odkazu na tento článok sa uplatňujú články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES ⁽²⁾ so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Obdobie ustanovené v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES je tri mesiace.

3. Výbor schvaľuje svoj rokovací poriadok.

Článok 14

V prípade odkazu na tento článok sa uplatňujú články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Obdobie ustanovené v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES je 15 dní.

▼B*Článok 15*

Všetky odkazy na nebielkovinové dusíkaté látky v prílohe I, časť K a v prílohe II, časť Db k smernici 70/524/EHS sa zrušujú.

Článok 16

Táto smernica sa nevzťahuje na krmivá, ktoré sú určené na vývoz do tretích krajín, čo sa preukáže aspoň príslušnými informáciami.

Článok 17

Členské štáty do dvoch rokov po oznámení tejto smernice uvedú do platnosti zákony, iné predpisy a administratívne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Ihneď o tom budú informovať Komisiu.

▼M8

However, the Federal Republic of Germany may until 31 December 1991 derogate from the labelling provisions in Article 5 for feedingstuffs produced in the territory of the former German Democratic Republic.

▼B*Článok 18*

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s. 1.

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí zverených Komisii (Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23).

▼B

PRÍLOHA

1	2	3	4	5	6	7
Názov skupiny produktov	Názov produktu	►M1 Označenie látky podstatnej pre výživu alebo identita mikroorganizmu ◀	Živinový substrát (špecifikácie, ak sú stanovené)	Charakteristiky zloženia produktu	Druh zvierat	Osobitné ustanovenia
1. Bielkoviny získané z týchto skupín mikroorganizmov:						
1.1. <i>Baktérie</i>						
▼M4 1.1.1. Baktérie kultivované na metanole	1.1.1.1. Bielkovinový produkt fermentácie získaný kultivovaním <i>Methylophilus methylo-trophus</i> na metanole	<i>Methylophilus methylo-trophus</i> NCIB kmeň 10 515	Metanol	— Dusikaté látky: min. 68 % — Koeficient odrazu najmenej 50	— Ošipané — Tefatá — Hydina — Ryby	Údaje deklarované na štítku alebo obale produktu: — názov produktu, — obsah dusíkatých látok, — obsah popola, — obsah tuku, — obsah vlhkosti, — návod na používanie, — slovná výstraha „Zabráňte vdýchnutiu”, ►M16 — od 1. apríla 2001: schvaľovacie číslo. ◀ Údaje deklarované na štítku alebo obale krmných zmesí: — množstvo produktu obsiahnuté v krmive.

▼ **M4**

1	2	3	4	5	6	7
Názov skupiny produktov	Názov produktu	► M1 Označenie látky podstatnej pre výživu alebo identita mikroorganizmu ◀	Živinový substrát (špecifikácie, ak sú stanovené)	Charakteristiky zloženia produktu	Druh zvierat	Osobitné ustanovenia
1.1.2. Baktérie kultivované na zemnom plyne	1.1.2.1. Bielkovinový produkt získaný kultivovaním: <i>Methylococcus capsulatus</i> (Bath), <i>Alcaligenes acidovorans</i> , <i>Bacillus brevis</i> a <i>Bacillus firmus</i> , na zemnom plyne a následnou devitalizáciou ich buniek	<i>Methylococcus capsulatus</i> (Bath) NCIMB kmeň 11132 <i>Alcaligenes acidovorans</i> NCIMB kmeň 12387 <i>Bacillus brevis</i> NCIMB kmeň 13288 <i>Bacillus firmus</i> NCIMB kmeň 13280	Zemný plyn: (približne 91 % metánu, 5 % etánu, 2 % propánu, 0,5 % izobutánu, 0,5 % n-butánu, 1 % ostatných zložiek), čpavok, anorganické soli	Dusikaté látky: min. 65 %	— Ošípané na výkrm od 25 do 60 kg — Tel'atá od 80 kg vyššie — Lososy	Údaje deklarované na štítku alebo obale produktu: — názov: „Bielkovinový produkt získaný kultivovaním <i>Methylococcus capsulatus</i> (Bath), <i>Alcaligenes acidovorans</i> , <i>Bacillus brevis</i> a <i>Bacillus firmus</i> na zemnom plyne,” — obsah dusikátých látok — obsah popola — obsah tuku — obsah vlhkosti — návod na používanie — maximálny podiel v krmive: — 8 % pre výkrmové ošípané — 8 % pre tel'atá — 19 % pre lososy (sladkovodné) — 33 % pre lososy (morské) — Upozornenie: „Zabráňte vdýchnutiu” ► M16 — od 1. apríla 2001: schvaľovacie číslo ◀ Údaje deklarované na štítku alebo obale krmných zmesí: — názov „Bielkovinový produkt získaný kultivovaním baktérií na zemnom plyne” — množstvo produktu obsiahnuté v krmive.

▼ **M12**

▼M12

▼B

▼M21

▼B

▼M7

1	2	3	4	5	6	7
Názov skupiny produktov	Názov produktu	►M1 Označenie látky podstatnej pre výživu alebo identita mikroorganizmu ◀	Živinový substrát (špecifikácie, ak sú stanovené)	Charakteristiky zloženia produktu	Druh zvierat	Osobitné ustanovenia
1.2. <i>Kvasinky</i>						
1.2.1. Kvasinky kultivované na substrátoch živočíšneho alebo rastlinného pôvodu	Všetky kvasinky — získané z mikroorganizmov a substrátov uvedených v kolónke 3 a 4 — ktorých bunky boli usmrtené	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> <i>Saccharomyces carlsbergensis</i> <i>Kluyveromyces lactis</i> <i>Kluyveromyces fragilis</i> <i>Candida guilliermondii</i>	Melasa, destilačné zvyšky, cereálie a produkty obsahujúce škrob, ovocná šťava, srvátka, kyselina mliečna, hydrolyzované rastlinné vlákna Melasa, destilačné zvyšky, cereálie a produkty obsahujúce škrob, ovocná šťava, srvátka, kyselina mliečna, hydrolyzované rastlinné vlákna	Sušina min. 16 %	Všetky druhy zvierat Ošipané na výkrm	
1.2.2. Kvasinky kultivované na iných substrátoch než sú uvedené v 1.2.1.						
1.3. <i>Riasy</i>	—	—				
1.4. <i>Nížšie huby</i>						
1.4.1. Produkty fermentačnej výroby antibiotík	1.4.1.1. Mycélium, mokrý vedľajší produkt výroby penicilínu, silážovaný pomocou <i>Lactobacillus brevis</i> , plan-tarun, sake, colle-noid	Dusíkatá látka <i>Penicillium chrysogenum</i> ATCC 48271	Rôzne zdroje uhlíkovodíkov a produkty ich hydrolýzy	Dusík vyjadrený vo forme dusíkatých látok: min. 7 %	Prežúvavce, ošipané	Údaje deklarované na štítku alebo obale produktu: — názov: „Mycéliová siláž z výroby penicilínu” — obsah dusíka vyjadrený vo forme obsahu dusíkatých látok — obsah popola

▼ **M7**

1	2	3	4	5	6	7
Názov skupiny produktov	Názov produktu	► M1 Označenie látky podstatnej pre výživu alebo identita mikroorganizmu ◀	Živinový substrát (špecifikácie, ak sú stanovené)	Charakteristiky zloženia produktu	Druh zvierat	Osobitné ustanovenia
	a <i>streptococcus lactis</i> kvôli inaktivácii penicilínu a tepelne ošetrovaný					— obsah vlhkosti — druh alebo kategória zvierat ► M16 — od 1. apríla 2001: schvaľovacie číslo ◀ Údaje deklarované na štítku alebo obale krmnej zmesi: názov: „Mycéliová siláž z výroby penicilínu”.
▼ M1 2. Nebielkovinové dusíkaté látky:						
▼ M18 _____						
▼ M1 2.2. <i>Amónne soli</i>	2.2.1. Laktát amónny, vyrobený fermentáciou pomocou <i>Lactobacillus bulgaricus</i>	CH ₃ CHOHCOONH ₄	Srvátka	Dusík vyjadrený vo forme dusíkatých látok v pôvodnej hmote: minimálne 44 %	Prežúvavce od začiatku prežúvania	Údaje, ktoré treba deklarovať na štítku alebo obale produktu: — názov „Laktát amónny z fermentácie”, — obsah dusíka vyjadrený vo forme dusíkatých látok, — obsah popola, — obsah vlhkosti, — druh alebo kategória zvierat. Údaje, ktoré treba deklarovať na štítku alebo obale krmnej zmesi: — názov „Laktát amónny z fermentácie”, — obsah krmnej suroviny v krmnej zmesi, — percento dusíka tvoreného nebielkovinovým dusíkom z celkového

▼ **M1**

1	2	3	4	5	6	7
Názov skupiny produktov	Názov produktu	► M1 Označenie látky podstatnej pre výživu alebo identita mikroorganizmu ◀	Živinový substrát (špecifikácie, ak sú stanovené)	Charakteristiky zloženia produktu	Druh zvierat	Osobitné ustanovenia
						obsahu dusíka, — v návode na používanie sa pre každý druh alebo kategóriu zvierat uvedie hodnota celkového obsahu nebielkovinového dusíka v dennej kŕmnej dávke, ktorá sa nesmie prekročiť.
	2.2.2. Octan amónny vo vodnom roztoku	CH ₃ COONH ₄	—	Octan amónny: min. 55 %	Prežúvavce, od začiatku prežúvania	Údaje deklarované na štítku alebo obale produktu: — slová: octan amónny, — obsah dusíka a vlhkosti, — druh alebo kategória zvierat. Údaje deklarované na štítku alebo obale kŕmnych zmesí: — slová: octan amónny, — množstvo produktu obsiahnuté v krmive, — percento dusíkatých látok z celkového obsahu dusíkatých látok tvorených nebielkovinovým dusíkom, — v návode na používanie sa pre každý druh alebo kategóriu zvierat uvedie hodnota celkového obsahu nebielkovinového dusíka v dennej kŕmnej dávke, ktorá sa nesmie prekročiť.

▼ **M4**

▼ **M4**

1	2	3	4	5	6	7
Názov skupiny produktov	Názov produktu	► M1 Označenie látky podstatnej pre výživu alebo identita mikroorganizmu ◀	Živinový substrát (špecifikácie, ak sú stanovené)	Charakteristiky zloženia produktu	Druh zvierat	Osobitné ustanovenia

▼ **M10**

	2.2.3. Vodný roztok síranu amónneho	(NH ₄) ₂ SO ₄	—	Síran amónny: minimálne 35 %	Prežúvavce od začiatku prežúvania	Údaje deklarované na štítku alebo obale produktu: — slová: „Síran amónny”, — obsah dusíka a obsah vlhkosti, — druh zvierat, — v prípade mladých prežúvavcov nemôže podiel produktu zapracovaného v dennej kŕmnej dávke prekročiť 0,5 %. Údaje deklarované na štítku alebo obale kŕmnych zmesí: — slová: „Síran amónny”, — množstvo produktu obsiahnuté v krmive, — percento celkového obsahu dusíkatých látok tvorených nebielkovinovým dusíkom, — v návode na používanie sa pre každý druh zvierat uvedie hodnota celkového obsahu nebielkovinového dusíka v dennej kŕmnej dávke, ktorá sa nesmie prekročiť, — v prípade mladých prežúvavcov nemôže podiel produktu zapracovaného v dennej kŕmnej dávke prekročiť 0,5 %.
▼ M1 2.3. <i>Vedľajšie produkty výroby aminokyselín fermentáciou</i>	2.3.1. Koncentrované kvapalné vedľajšie produkty výroby kyseliny L-glutámovej fermentáciou	Amónne soli a iné dusíkaté látky	Sacharóza, melasa, produkty obsahujúce škrob a ich hydrolyzáty	Dusík vyjadrený vo forme dusíkatých látok: minimálne 48 %	Prežúvavce od začiatku prežúvania	Údaje, ktoré treba deklarovať na štítku alebo obale produktu: — názov „Vedľajšie produkty výroby kyseliny L-glutámovej” v prípade produktu 2.3.1;

▼ **M1**

1	2	3	4	5	6	7
Názov skupiny produktov	Názov produktu	► M1 Označenie látky podstatnej pre výživu alebo identita mikroorganizmu ◀	Živinový substrát (špecifikácie, ak sú stanovené)	Charakteristiky zloženia produktu	Druh zvierat	Osobitné ustanovenia
	pomocou Corynebacterium melassecola 2.3.2. Koncentrované kvapalné vedľajšie produkty výroby L-lyzín monohydrochloridu fermentáciou pomocou Brevibacterium lactofermentum	Amónne soli a iné dusíkaté látky	Sacharóza, melasa, produkty obsahujúce škrob a ich hydrolyzáty	Obsah vlhkosti: maximálne 28 % Dusík vyjadrený vo forme dusíkatých látok: minimálne 45 %	Prežúvavce od začiatku prežúvania	„Vedľajšie produkty výroby L-lyzínu“ v prípade produktu 2.3.2, — obsah dusíka vyjadrený vo forme dusíkatých látok, — obsah popola, — obsah vlhkosti, — druh alebo kategória zvierat, ► M16 — od 1. apríla 2001: schvaľovacie číslo. ◀ Údaje, ktoré treba deklarovať na štítku alebo obale kŕmnej zmesi: ► M2 — ◀ — percento dusíka tvoreného nebielkovinovým dusíkom z celkového obsahu dusíka, — v návode na používanie sa pre každý druh alebo kategóriu zvierat uvedie hodnota celkového obsahu nebielkovinového dusíka v dennej kŕmnej dávke, ktorá sa nesmie prekročiť.

▼ **M18**▼ **M1**

Obsah stanovený alebo deklarovaný v súlade so stĺpcami 5 a 7 sa vzťahuje na produkt ako taký.